

- 1 pa x que¹ n x² ens xoi ul yä³ ä sel
mother she pined got 2
- 2 xoi ul ä. t¹ä s²ä tte xoi lä s m-
lots meet
- 3 ä t s x m¹ t xoi s²ä m¹ä l¹en xoi
sat there he started
- 4 h m xä x wä t pälps

XX Cricket rides Coy.

- 5 xwist xwä s m- 1. { t s t a t a }
cricket sound
- 6 q wä¹ t¹ä t¹ä s m- ä t s x¹ ens q m
he jumped he looked
- 7 s lä¹ wä¹ n¹ä t¹ä ä x¹ s i s i n t¹ä q wä¹ t¹ä t¹ä
cricket coy said you're my y. bro he saw I see
- 8 h r s i s i n t s ä n ä ä t s e m ä i s e n h r s i -
my bro do you know wire bro.
- 9 s i n t s ä n l u t ä t s ä m ä i s e n l u t ä s
I did not know it no
- 10 k w e c i s i n t s ä ä t ä t ä i t c ä x w ä / i n
I am your bro. where is your house
- 11 t ä t¹ x ä n l u t ä x ä p t t ä t¹ x / ä s x a x i p
here none come
- 12 k a t s u t e i w d s t ä t r a x a t e w a s ä t ä - l u t q u -
let's go together cricket no you
- 13 t ä x t. x ä t t e r n c i p t ä s t o ' t ä t t e t e r n
are too very slow you ought to ride me
fast 1 (33)

A [I haven't been ridden for such a long time]

le c x w d s. ä t ä, -
n cricket

xwäqin qwist
you're too tall

2 gum à nà t'c'én axal à_n l'a s'm-
how can I get on
mount

3 xu're. ^{morning} quna' ta'a xos / 5m ¹⁵ äcä' tüt'
come will look for rock

4 xwi nã tɔm tɔɔ' lɛ xwi nã kú tɛ tɛ
I'll stand by it then you can

5 ¹~~one~~ c d w d s x o i ~~a g o s~~ " u x o s e m r l e * ä c ä t¹_m
ride they looked for
mount

mount
6 xoi xw it to² ä' lre t² ä' sru - xoi t² c it sru
he got up ^{by} rocks came

7. Hä - a yw tern g's'gust g'na
cricket me my Dim ticklish 1

get term in p.m. & wait n' sk-
I might luck ^ you
[Insert A]

9 dj' ^{ar} E mensit / xoi must hold fast	terto xui tã - cr
--	----------------------

10 xoi trt c' dme' ed w do xoi nă'm mus
then they rode I don't know

11 *lā'p'ens* *xwā' sm -* *xoi' xwist*
he must have switched cog off he went

12 t c ä t x w e s t t e m p i n p r a w a ' t ä s r m i -
he started to he began to buck ^{start}
(walk) go off

1 xoi düx^{wt} ^{tä} sɾla — xoi äⁿ ^{tä} cr.
he fell down

2 xoi t'e xoi xui xwɾst äⁿ lu xui
already my go walk away no come

3 ut t'e t'e me' cɾwɾs xoi ut t'e t'e me' cɾwɾs
ride he rode

4 ^{tä} cr. äⁿ ^{tä} cr. xwi äⁿ mel-
where you ride you must

5 l me l xwɾs xwi na axet t'em nä-
put legs under my arms like this then all

6 p'e^m t'em xoi t'e t'e äⁿ me' ^{tä} cr.
squeeze you foot he got up on

7 xoi ut t'eas xwɾst ^{tä} sɾm- äⁿ nä^h qut
he walked you
cr. had legs under my arms

8 d'j'at emen sut äⁿ ut t'em qus t'qut
must hold fast because five Turkish
with

9 xoi nä^t t'e no xoi xwɾst ^{tä} sɾm-
he drove him

10 xoi hɾm pɾn pɾn äⁿ stut ^{tä} sɾm-
he bucked

11 xoi äⁿ ut äⁿ t'e p'e' mlt t'em xwi hɾm
because he was being squeezed

12 ert o'is ^{tä} sɾm | xoi hɾm pɾn pɾn äⁿ stut
his hip came off he bucked
team

13 xoi t'älp xwä näⁿ qɾd trān t'älp dā^{wt} x^{wt}
it came off the other (hip) came off he fell down
835 ✓

1 xoi t d g w x wä nã' g w t l x g dã x w t
+ other side came off + fell

2 xoi ut w' t s x e n lã s m - ä t i g u e n
he looked he lay

3 t c a m d l u p t ~~t c a m d l u p t~~ (t) e p t s t o' o t i o c r e
he had no legs

4 xoi w' t s x e n xoi t i o x w ä' s t i o t i o c r e
he looked no legs

5 xoi ä n xoi xoi g u n nã' t e r n x w r s t
he sink I guess I'll go
cay

6 xoi x w r s t xoi y h r n x w r w ä l t p a l g s
he went

✓ Trans. Little Beaver p. 183 again

✓ 657:7 gun/sxwi t'ä'te dentalia } phonetics?
✓ 657:9 xun " " }

932 { 658:9 a lot of thread hair stones } 646:4.12 yäp q e' r n, lot of guns
529:2 pheasants they got a lot
495:12 ets a' i x d m s l c
annous imitation yäp q' e t a s q' el t t e, much meat

✓ 666:8 qu x ä mene } phon. (if she doesn't
✓ 667:5 go q x ä mēte } like you)

✓ 667:4 gunä t'ä' n r n c } he pulled her
✓ 668:2 t'ä' n r n c t e m }

ok 671:4, 6 tets po po s r n c be sorry
p o p p

✓ 673:1 t'ä t g' w e l g u p, a light } q u o .

✓ 673:3 t g' w e l m t o m f l o e m a d e f i n e }

✓ 674:2, 4, 5 s t g' w e l g u p, fireplace

✓ 678:10 who caught up?

cor 679:1 trans.?

✓ 657:1 d a' g e n, sack } ?

✓ 679: t'ä' g e n, " }

cor 680:1 put coat on trans.?

✓ 686:8 t c' ä' g e n, belldiver } ?

✓ 687:3 t c' ä' g e n

✓ 654:6 atsa' (t s a) t s x x s t u s, she watched him
rep. of to 2?

✓ 677:11 g u p q u l t s r i n c, you cook } g o r

✓ 662:8 r t o g o l t . they were cooking } g' o t

✓ 628:11 ä' m t e n' r n c, singing } h e o t g

629:16 f t get arms, wrists, etc.

✓ 629:6 } feet (s t o' s t o' c e n } ankles?
✓ 630:5 } t s o' s t o' c e n }